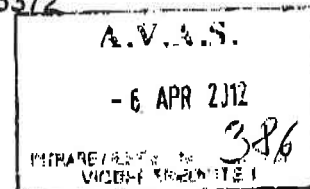



GUVERNUL

ROMÂNIEI
Autoritatea pentru Valorificarea Activelor Statului
CUI: 11795573
**MINISTERUL ECONOMIEI, COMERȚULUI ȘI MEDIULUI DE AFACERI
OFICIUL PARTICIPAȚIILOR STATULUI ȘI PRIVATIZĂRII ÎN INDUSTRIE**

Calea Victoriei, nr. 152, sector 1, București; Fax: 0212025372

D-lui Florin Laurențiu VLĂDAN – Șef Oficiu


Ca răspuns la adresa dvs. nr.1336/20.03.2012, înregistrată la AVAS sub nr.P/2504/21.03.2012 și având în vedere:

- *Decizia privind ajutorul de stat nr.SA.29041(C 28/2009, ex N 433/2009) Măsură de sprijin în favoarea Oltchim SA Râmnicu Vâlcea, emisă de Comisia Europeană la data de 06.03.2012;*
- *Convenția nr.P/12444/22.12.2011, privind aplicarea de dobândă la creanța neperformantă deținută de AVAS asupra S.C. OLTCHIM S.A.;*
- *discuțiile purtate în cadrul întâlnirii din data de 20.03.2012, de la sediul AVAS, cu privire la modalitatea și demersurile necesare pentru conversia în acțiuni a creanței deținute de AVAS asupra S.C. OLTCHIM S.A. Rm. Vâlcea;*
- *adresa dvs. nr.1445/26.03.2012, înregistrată la AVAS sub nr.P/2678/26.03.2012, privind data la care urmează a avea loc ședința A.G.A. de la S.C. OLTCHIM S.A., convocată pentru aprobarea Convenției referitoare la aplicarea de dobândă la creanța neperformantă deținută de AVAS asupra societății și conversia în acțiuni a datoriei societății față de AVAS,*

vă comunicăm următoarele:

1. la data prezentei, **valoarea creanței deținute de AVAS asupra societății (obligație principală) este de 538.336.540,56 lei, echivalent a 165.730.702,55 USD, provenită din:**
 - **soldul în sumă de 508.485.075,17 lei, echivalent a 155.666.753,51 USD** la cursul de schimb leu/USD de la data preluării, al **creanței cu garanția statului** preluată de AVAS în baza O.G. nr.29/2002, prin Contractul de cesiune de creanță nr.1/28.06.2002 și cele 32 de acte adiționale aferente, încheiate cu Ministerul Finanțelor Publice;
 - **dobânda în sumă de 29.851.465,39 lei, reprezentând 10.063.949,04 USD, calculată de Autoritate pentru perioada 28.11.2003 ~ 28.09.2006, conform prevederilor O.U.G. nr. 45/2006;**
2. la această obligație se adaugă **dobânda totală** calculată la creanța deținută de AVAS față de OLTCHIM, începând cu data de 01 ianuarie 2007 (data aderării României la Uniunea Europeană) și până la data valorificării efective a creanței, după cum urmează:
 - **511.694.408 lei** – sumă stabilită conform *Convenției nr.P/12444/22.12.2011, privind aplicarea de dobândă la creanța neperformantă deținută de AVAS asupra S.C. OLTCHIM S.A.*, pentru perioada 01.01.2007 ~ 31.12.2011;
 - **42.076.610 lei/42.445.703 lei** – dobânda aferentă perioadei 01.01.2012 ~ 23/24.04.2012, calculată la un nivel de dobândă de 12,83% pe an, cu menținerea condițiilor aplicate pentru perioada 01.01.2007 ~ 31.12.2011.

Totodată, vă precizăm că:

- ➔ pentru dobânda aferentă perioadei 01.01. ~ 23/24.04.2012, este necesară încheierea unui act adițional la Convenția nr.P/12444/22.12.2011;

Cabinet Vicepreședinte

Str. Cpt. Av. Ale. Ștefănescu, nr. 152, Sector 1, București

Tel: 0212 025372 Fax: 021 3036170

- ☛ În situația în care procesul de conversie în acțiuni a creanței deținute de AVAS asupra S.C. OLTCHIM S.A se va prelungi și după data de 24.04.2012, este necesară actualizarea calculului de dobândă aplicat acesteia, până la data valorificării efective a creanței.

În susținerea celor expuse, anexăm prezentei *Convenția nr.P/12444/22 12.2011, privind aplicarea de dobândă la creanța neperformantă deținută de AVAS asupra S.C OLTCHIM S.A. și situația privind calculul dobânzii aferente perioadei 01.01.2007 - 23/24.04.2012.*

Cu stimă,

Vicepreședinte
Mircea Ioan PAVELESCU
Mircea Pavelescu
VICEPREȘEDINTE
CENTRUL NAȚIONAL DE VALORIFICARE A ACTIVEI CR. STAT.

Am primit un exemplar original

22.12.2011

P. Popa

12444 / 22 12 2011

CONVENȚIE
privind aplicarea de dobândă la creanța neperformantă deținută de
AVAS asupra S.C. OLTCHIM S.A.

Nr. *P/12444* din 22 decembrie 2011

Partile:

AUTORITATEA PENTRU VALORIFICAREA ACTIVELOR STATULUI (AVAS), instituție de specialitate a administrației publice centrale, înființată conform O.U.G. nr.51/1998, republicată, cu completările și modificările ulterioare, cu sediul în București, str. Cpt. Av. Alexandru Șerbănescu nr. 50, sector 1 și C.U.I.: 11795573, reprezentată legal prin d-l Aurelian Popa – Președinte, în calitate de creditor, denumită, în continuare, **AVAS sau Creditorul**

și

S.C. OLTCHIM S.A., cu sediul social în Rm.Vâlcea, Str. Uzinei nr. 1, jud. Vâlcea, cod poștal 240050, înmatriculată la Oficiul Registrului Comerțului Valcea sub nr. J38/219/1991, și având C.U.I. 1475261, reprezentată prin d-l Constantin Roibu – Director General, denumită, în continuare, **OLTCHIM sau Debitoarea/Debitorul**,

fiecare denumită, în cele ce urmează, în mod individual, "Partea", iar împreună "Părțile",

Având în vedere următoarele premise:

- A. Autoritatea pentru Valorificarea Activelor Bancare (AVAB), al cărei succesori în drepturi este AVAS, a dobândit calitatea de creditor al S.C. OLTCHIM S.A. în temeiul Contractului de cesiune de creanță nr.1/28.06.2002, prin care AVAB a preluat de la Ministerul Finanțelor Publice o creanță în valoare nominală totală de 303.232.344,68 lei (RON) echivalentul a 90.984.260,89 USD, compusă din:
- rate de capital, dobânzi și comisioane în valoare de 199.796.300,63 lei (RON), din care 90.796.907,37 lei (RON) echivalentul a 75.657.014,36 DEM echivalent moneda de contract (echivalent 38.682.817,21 EUR), și 108.999.393,25 lei (RON), echivalentul a 38.253.090,27 USD (moneda de contract);
 - majorări și penalități de întârziere în valoare de 102.704.663,07 lei (RON);
 - comision la fondul de risc în valoare de 527.266,32 lei (RON), echivalentul a 158.205,21 USD (moneda de contract);
 - majorări și penalități de întârziere pentru neplata comisionului la fondul de risc, în valoare de 204.114,66 lei (RON).
- B. Prin preluări succesive de creanțe suplimentare de la Ministerul Finanțelor Publice, realizate în baza unui număr de 32 de acte adiționale, încheiate în perioada 11.11.2002 – 12.12.2006, la Contractul de cesiune de creanță nr.1/28.06.2002, creanța deținută de AVAS față de S.C. OLTCHIM S.A. a ajuns la un total de 508.666.618,06 lei. Prin aplicarea prevederilor art.3, alin 2 din O.G. nr.29/2002, creanța preluată asupra societății a fost consolidată în USD, pe baza raportului leu/USD de la data preluării, la nivel de 155.736.561,59 USD.

P. Popa

- C. La data de 28.11.2003, o parte din datoria înregistrată de S.C. OLTCHIM S.A față de AVAS, respectiv suma de 95.284.145,50 USD, reprezentând echivalentul a 317.542.646 lei, s-a convertit în acțiuni (Hotărârea nr. 8/28 noiembrie 2003 a Adunării Generale Extraordinare a Acționarilor OLTCHIM), iar în temeiul efectelor OUG nr.45/2006, prin anularea de către instanțele de judecată a conversiei respective, AVAS a redevenit creditor al S.C. OLTCHIM S.A., cu suma în cauză.
- D. Până în prezent, în contul creanței neperformante deținute de AVAS au fost înregistrate încasări în sumă de 181.542,89 lei, echivalent a 69.808,08 USD, provenite din viramentele efectuate de societate în contul diminuării datoriei, la solicitarea AVAS.
Ca urmare, soldul creanței preluate asupra societății este de 508.485.075,17 lei, echivalent a 155.666.753,51 USD, la cursul de schimb leu/USD de la data preluării creanțelor.
- E. În temeiul dispozițiilor art.2 alin. (2) din O.U.G. nr.45/2006, AVAS a procedat la calculul dobânzii pentru perioada 28.11.2003~28.09.2006, aferentă creanței în valoare consolidată de 95.284.145,58 USD, ce a fost convertită în acțiuni în baza Hotărârii AGEA nr. 8/28.11.2003, rezultând o dobândă în sumă de 29.851.465,39 lei, echivalent a 10.063.949,04 USD.
- F. Față de operațiunile descrise la literele A – E, valoarea totală a creanței deținute de AVAS asupra S.C. OLTCHIM S.A. este de 538.336.541 lei, echivalent a 165.730.702,55 USD din care: 508.485.075,17 lei, echivalentul a 155.666.753,51 USD – soldul creanței preluate de la Ministerul Finanțelor Publice și 29.851.465,39 lei, echivalent a 10.063.949,04 USD – dobânda calculată de AVAS pentru perioada 28 noiembrie 2003 și 28 septembrie 2007.
- G. În baza unui memorandum discutat și aprobat de Guvernul României în ședința din 15 iulie 2009, executivul a hotărât mandatarea reprezentanților AVAS, Ministerului Finanțelor Publice, Ministerului Economiei și OLTCHIM în vederea elaborării Notificării către Comisia Europeană a măsurilor din Pachetul susținere program de investiții, în condiții care nu implică elemente de ajutor de stat, în vederea obținerii autorizării din partea Comisiei Europene, iar, în baza acestui mandat, în data de 17 iulie 2009, a fost transmisă către Comisia Europeană – Directoratul General pentru Competiție o Notificare privind măsurile de sprijin pentru OLTCHIM, ca fiind măsuri ce nu implică elemente de ajutor de stat, respectiv următoarele măsuri:
- Măsura 1 – Majorarea capitalului social al OLTCHIM prin conversia în acțiuni a creanței AVAS față de societate, în valoare de 538.336.540,56 lei, cu acordarea dreptului de preferință pentru acționarii minoritari;
 - Măsura 2 – Acordarea unor garanții ale statului, în valoare totală cumulată de până la 339,2 mil. EUR, necesare angajării de către OLTCHIM a unor credite bancare, în valoare cumulată de 424 mil. EUR, pentru realizarea programului de investiții în perioada 2010-2012.
- H. Prin Decizia nr.5444/16.09.2009 Comisia Europeană a deschis procedura de investigație a măsurilor notificate de România în 17 iulie 2009, fiind constituit cazul C 28/2009 (ex N 433/2009).
- I. În urma negocierilor cu Comisia Europeană – Directoratul General pentru Competiție, și a recomandărilor transmise de această autoritate comunitară prin intermediul Consiliului Concurenței, România a redus programul de măsuri de sprijin pentru OLTCHIM, respectiv programul notificat inițial a fost limitat la Măsura 1 – „Majorarea capitalului social al



OLTCHIM prin conversia în acțiuni a creanței AVAS față de societate, în valoare de 538.336.540,56 lei, cu acordarea dreptului de preferință pentru acționarii minoritari".

- J. Consiliul Concurenței a comunicat în luna iulie 2011 autorităților române implicate că reprezentanții Comisiei Europene – Directoratul General pentru Competiție recomandă ca pentru ca Măsura 1 să fie considerată ca măsură ce nu implică elemente de ajutor de stat, AVAS să calculeze dobânzi la creanța față de OLTCHIM, pentru perioada cuprinsă între data de 01 ianuarie 2007 și până la data conversiei acesteia în acțiuni, aceasta fiind o condiție din partea Comisiei Europene pentru a emite o decizie favorabilă României în cazul C28/2009.
- K. În baza Memorandum-ului discutat și aprobat de Guvernul României în ședința din 10 august 2011 și înregistrat la S.G.G. sub nr.18820/DNA, executivul a hotărât mandatarea reprezentanților Ministerului Economiei, Comerțului și Mediului de Afaceri (acționar majoritar al OLTCHIM și instituția implicată în privatizarea OLTCHIM), AVAS și OLTCHIM în vederea adoptării următoarelor măsuri, considerate necesare pentru obținerea de la Comisia Europeană a unei decizii favorabile României în cazul C28/2009:
- încheierea unei convenții între AVAS și Oltchim prin care societatea acceptă calcularea unei dobânzi la nivelul celei mai mari valori între dobânda comunicată de Comisia Europeană pentru recuperarea ajutoarelor de stat în România în perioada 1 ianuarie 2007 și până la data conversiei, și dobânda percepută de bănci comerciale pentru creditele acordate efectiv societății începând cu 1 ianuarie 2007;
 - mandatarea AVAS să recupereze creanța față de Oltchim S.A., determinată conform lit. a) de mai sus, prin conversia acesteia în acțiuni;
 - mandatarea Ministerului Economiei, Comerțului și Mediului de Afaceri să aprobe majorarea de capital social astfel încât statul român să poată opera conversia pentru toată suma rezultată conform convenției încheiate între AVAS și Oltchim,

CONVIN să încheie prezenta Convenție privind aplicarea de dobândă la creanța neperformantă deținută de AVAS asupra S.C. OLTCHIM S.A., denumită, în continuare, **Convenție**, în scopul stabilirii concrete a nivelului dobânzilor ce vor fi aplicate, începând cu data de 01.01.2007, la creanța nominală a AVAS față de OLTCHIM, în următoarele condiții:

Articolul nr.1. Obiectul convenției

Obiectul prezentei Convenții îl constituie stabilirea algoritmului de calcul al dobânzilor anuale ce vor fi calculate la creanța deținută de AVAS față de OLTCHIM, în valoare totală de 538.336.540,56 lei, echivalent a 165.730.702,55 USD, începând cu data de 01 ianuarie 2007 (data aderării României la Uniunea Europeană) și până la data valorificării efective a creanței.

Articolul nr.2. Dobânda

2.1. Dobânda aplicată este stabilită la nivelul celei mai mari valori dintre dobânda comunicată de Comisia Europeană pentru recuperarea ajutoarelor de stat, în România, începând cu data de 01 ianuarie 2007 și până la data valorificării efective a creanței, și cea mai mare dobândă percepută de băncile comerciale pentru creditele acordate efectiv S.C. OLTCHIM S.A., începând cu data de 1 ianuarie 2007.



2.2. Tranșele de dobândă aferente fiecărui an din perioada 01.01.2007 ~ 31.12.2011, calculate conform prevederilor de la pct. K, lit. a) din prezenta Convenție și a recomandărilor Comisiei Europene, sunt cele din tabelul de mai jos:

Perioada	2007	2008	2009	2010	2011
Dobândă anuală	01.01 – 30.06 -> 11,17% 01.07 – 31.12 -> 10,24%	14,86 %	18,85 %	14,00 %	13,22 %

Articolul nr.3. Premise de calcul

3.1. Valoarea obligației de plată a societății către AVAS, asupra căreia se aplică dobânzile anuale de mai sus, este de 538.336.540,56 lei, echivalent a 165.730.702,55 USD.

3.2. Nivelul anual al dobânzii, în perioada 01.01.2007 - 31.12.2011, calculat prin aplicarea tranșelor anuale de dobândă din tabelul de mai sus, la valoarea nominală a creanței totale deținute de AVAS asupra societății este:

Perioada	01.01~31.12. 2007	01.01~31.12. 2008	01.01~31.12. 2009	01.01~31.12. 2010	01.01~31.12. 2011
Dobândă anuală, %	01.01 – 30.06 11,17 01.07 – 31.12 10,24	14,86	18,85	14,00	13,22
Valoare, lei	57.608.351	88.557.410	129.028.683	113.894.337	122.605.627

Articolul nr.4. Obligațiile OLTCHIM

În executarea prezentei convenții, S.C. OLTCHIM S.A. se obligă:

4.1. Sa înregistreze în evidențele sale contabile dobanda determinată conform prevederilor de la Articolul 3, la data intrării în vigoare a prezentei Convenții.

4.2. Sa se abțină de la orice acțiune care ar putea împiedica AVAS să-și valorifice creanța în valoare totală de 538.336.540,56 lei, echivalent a 165.730.702,55 USD, precizată la Articolul 1, plus dobanda determinată conform prevederilor de la Articolul 3 din prezenta Convenție.

Articolul nr.5. Legea aplicabilă

5.1. Prezenta Convenție este guvernată și va fi interpretată și executată în conformitate cu legea română.

5.2. Orice neînțelegere decurgând din prezenta Convenție va fi soluționată pe cale amiabilă.

5.3. În cazul în care neînțelegerile dintre părți nu pot fi soluționate pe cale amiabilă, părțile convin ca litigiile să fie soluționate de către instanțele judecătorești competente.

Articolul nr.6. Dispoziții finale

6.1. Orice comunicare sau remitere de documente ce trebuie făcute de către o parte celeilalte conform prezentei Convenții, se efectuează prin depunerea direct la sediul destinatarului, prin poștă, cu scrisoare recomandată cu confirmare de primire, prin curier rapid sau prin fax. Corespondența uzuală poate fi remisă și prin e-mail. Documentele care

4
P. An

nasc, sting, modifică sau probeaza îndeplinirea unor obligații în legătură cu prezenta Convenție, precum și orice alte documente probatorii nu pot fi remise prin e-mail.

6.2. Orice modificare sau completare a prezentei Convenții se face cu acordul ambelor părți.

6.3. Prezenta Convenție se completează de drept cu toate prevederile legale aplicabile în materie.

6.4. Prezenta Convenție intră în vigoare la data ratificării ei de către organele competente decizionale ale părților.

6.5. Prezenta Convenție a fost semnată în patru exemplare originale, având valoare juridică egală, din care: un exemplar pentru Debitor și 3 exemplare pentru AVAS, astăzi, 22 decembrie 2011, în București, la sediul AVAS din str. Cpt. Av. Alexandru Șerbănescu nr. 50, sector 1, București.

Creditor

**AUTORITATEA PENTRU VALORIFICAREA
ACTIVELOR STATULUI**

**PRESEDINTE
Aurelian POPA**



Debitor

S.C. OLTCHIM S.A. Rm. Vâlcea

**DIRECTOR GENERAL
Constantin ROIBU**



P. K5

Calcul dobanda converso in actiuni, perioada 01.01.2007 ~ 23/24.04.2012

Perioada	Valoare datorio, lei	data inceput	data sfarsit	Numar zile	Procent dobanda	Valoare dobanda
ANUL 2007						
01.01.2007 ~ 30.06.2007	538,336,540.56	01.01.2007	30.06.2007	181	11.17	
01.07.2007 ~ 31.12.2007	538,336,540.56	01.07.2007	31.12.2007	184	10.24	
Total 01.01.2007 ~ 31.12.2007	538,336,540.56					57,608,351.00
ANUL 2008	595,944,892.00	01.01.2008	31.12.2008	365	14.86	88,557,410.00
ANUL 2009	684,502,302.00	01.01.2009	31.12.2009	365	18.85	129,028,663.00
ANUL 2010	813,530,985.00			365	14.00	113,864,337.00
ANUL 2011	927,425,322.00	28.09.2008	30.09.2009	365	13.22	122,605,627.00
TOTAL DOBANDA 01.01.2007~31.12.2011						511,604,408.00
ANUL 2012						
01.01.2012 ~ 23.04.2012	1,050,030,949.00	01.01.2012	23.04.2012	114	12.83	42,076,610.00
01.01.2012 ~ 24.04.2012	1,050,030,949.00	01.01.2012	24.04.2012	115	12.83	42,446,703.00
TOTAL DOBANDA 01.01.2007~23.04.2012						563,771,018.00
TOTAL DOBANDA 01.01.2007~24.04.2012						564,140,111.00